

छुट्टी यात्रा रियायत बितल

LEAVE TRAVEL CONCESSION BILL

से तक के खंड वर्ष हेतु /For the block years To

नोट : यह बिल दो प्रतियों में बनाए-एक भुगतान व दूसरी कार्यालय के लिए

(Note : This bill should be prepared in duplicate - one for payment and the other as office copy)

भाग क/Part-A

(सरकारी कर्मचारी द्वारा भरा जाए/To be filled by the Government Servant)

1. नाम/ Name..... 2. पदनाम/ Designation

3. वेतन रु/ Pay Rs. 4. मुख्यालय/ Headquarters

5. स्वीकृत किए गए अवकाश का प्रकार व अवधि :

Nature and period of leave sanctioned :

6. छुट्टी यात्रा रियायत की दावा किए जानेवाले परिवार - सदस्यों का विवरण/ Particulars of members of family in respect of whom the Leave Travel Concession has been claimed :

क्रमांक SI No.	नाम/ Name(s)	आयु/Age	सरकारी कर्मचारी से संबंध/ Relationship with the Govt. Servant
-------------------	--------------	---------	--

7. सरकारी कर्मचारी व उसके परिवार के सदस्यों द्वारा की गई यात्रा/ यात्राओं का विवरण

Details of journey (s) performed by Govt. servant and members of his/ her family

प्रस्थान/ Departure दिनांक व समय Date & Time	आगमन/ Arrival दिनांक व समय Date & Time	दूरी (कि.मी.) तक Distance in Km. To	यात्रा का साधन Mode of Travel	यात्रा - श्रेणी Class of Accommodation	किराया सं No. of fares	किराया/ Fares Paid रु/Rs. पै/P.	टिप्पणी/ Remarks
--	--	---	--	--	------------------------------	---------------------------------------	---------------------

8. अग्रिम राशि अगर ली गई हो तो रु/ Amount of advance, if any drawn Rs.....

9. सरकारी कर्मचारी की पात्रता से उपर की श्रेणी में की जानेवाली यात्रा का विवरण

Particulars of journey(s) for which higher class of accomodation than the one to which the Govt. Servant is entitled, was used(Sanction No. and date to be given) :

स्थान/ Place से/From तक/To	यात्रा-साधन Mode of Conveyance	हकदार श्रेणी Class to which entitled	यात्रा की नई श्रेणी Class by which actually travelled	किराया सं No. of fares	किराया/ Fares Paid रु/Rs. पै/P.
-------------------------------	--------------------------------------	--	---	---------------------------	---------------------------------------

10. रेल से जुड़े स्थानों पर सड़क से की गई यात्रा का विवरण/

Particulars of journey(s) performed by road between places connected by rail :

जगहों का नाम/Name of Place से/From	हकदार श्रेणी/Class to which entitled तक/To	रेल किराया/Rail Fare रु/Rs.	पै/P.

प्रमाणित किया जाता है/ CERTIFIED THAT -

1. उपरोक्त जानकारी मेरे ज्ञान व विश्वास से सही है एवं

The Information as given above is true to the best of my knowledge and belief, and

2. मेरे पति/पत्नी सरकारी सेवा में नहीं / मेरे पति/पत्नी सरकारी सेवा में है और उनके द्वारा अथवा परिवार के अन्य सदस्यों द्वारा खंड वर्ष से तक रियायत का लाभ अलग से नहीं लिया गया है /

That my husband/wife is not employed in Government Service/that my husband/wife is employed in Government service and the concession has not been availed of by himself/herself or for any of the family members for the concerned block of years to

दिनांक/ Date.....

सरकारी कर्मचारी का हस्ताक्षर

Signature of Government Servant

भाग ख/PART-B

(बिल विभाग द्वारा भरा जाए/To be filled in by Bill Section)

1. छुट्टी यात्रा रियायत की कुल हकदारी रु..... (रुपये.....) निम्न है/ The net entitlement on account of leave travel concession works out to Rs. (Rupees

(अ) रेल/वायु/बस/स्टीमर किराया/Railway/Air/Bus/Steamer fare	रु/Rs.	पै/P.
(ब) लिया गया अग्रिम राशि (वाउचर सं.....दिनांक.....) Less amount of advance drawn vide. Vr. No.....date..... कुल राशि/Net amount पूर्णांकित/Rounded off		

2. खर्च..... के नामे डालना

The expenditure is debit able to

बिल लिपिक/
(आद्यकारी/ Initial)

प्रतिहस्ताक्षर/Countersigned

आहरण व संवितरण अधिकारी
Drawing & Disbursing Officer
(हस्ताक्षर/Signature)

नियंत्रण अधिकारी/Controlling Officer
(हस्ताक्षर/Signature)

प्रमाणित किया जाता है कि श्री/श्रीमती/कु.....

Certified that necessary entries have been made in the Service Book Shri/Smt./Kum

सेवा पुस्तिका में की गई प्रविष्टि तसदीक करने वाले अधिकृत अधिकारी का हस्ताक्षर
Signature of the Officer authorised to attest entries in the service Book

छुट्टी यात्रा रियायत के लिए प्रमाण पत्र

Certificate for L.T.C.

- मैंने खण्ड वर्ष व में स्वयं व अपने परिवार के लिए छुट्टी रियायत का अन्य कोई दावा नहीं किया है। I have not submitted any other claim so for Leave Travel Concession in respect of myself or my family members in respect of the block of two years.....and.....
- मैं ने अपने बच्चे व पत्नी सहित की गई यात्रा के लिए छुट्टी यात्रा रियायत के अंतर्गत यात्रा भत्ता पूर्व में ही लिया है। यह दावा मैंने पत्नी व बच्चों सहित जो यात्रा की है उसको पूर्व में ही पूर्ण रूप से अथवा हिस्सों में पहले किसी दल के साथ नहीं की है। I have already drawn T.A. for the Leave Travel Concession in respect of journey performed by me/my wife with.....Children. This claim is in respect of the journey performed by my wife/myself with.....Children none of whom travelled with the party on the part on the earlier occasion.
- मैंने अपनी पत्नी व बच्चों सहित गृह नगर तक यात्रा की है। That journey has performed by me/my wife with.....children to the declared 'Home Town' viz.
- यह कि मेरे पति/पत्नी परिषद् की नौकरी में नहीं है या मेरे पति/पत्नी परिषद् में कार्यरत है, ने खुद व अन्य पारिवारिक सदस्यों ने इस खण्ड वर्ष में अलग से रियायत नहीं ली है। That my husband/wife is not employed in Council Service or that my husband/wife is employed in Council Service, and concession has not been availed of him/her separately for himself/herself or for any of the family members for the concerned block of two years.
- मैं ने त्वरित मेल से यात्रा की है। I travelled by Express Mail.
- मैं ने हिस्से में सड़क यात्रा मान्यता प्राप्त सार्वजनिक परिवहन प्रणाली की बस से की है। I travelled by road portion by bus in a recognised public transport system.

नियंत्रण अधिकारी भी छुट्टी यात्रा रियायत के बिल में निम्न प्रमाण का उद्धृत करें।

The Controlling Officer will also record the following certificates on the L.T.C. bills :

- श्री/ श्रीमती/ कु..... (परिषद कर्मचारी का नाम) ने आगे की यात्रा शुरू होने के पूर्व एतत् एक वर्ष की सेवा प्रदान कर दी है। That Shri/Shrimati/Kumari (Name of the Council Servant).....has rendered continuous service for one year or more on the date of commencing the outward journey.
- गृह मंत्रालय का ज्ञा.सं. 43/1/55-स्था. (अ) भाग 2, दिनांक 11 अक्टूबर, 1956 के पैरा 3 के अनुपालन में श्री/ श्रीमती/ कु..... (अराजपत्रित अधिकारियों के लिए ही) की सेवा पुस्तिका में आवश्यक प्रविष्ट्याँ कर दी है। That necessary entries as required under para 3 of the Ministry of Homes Affairs O.M.No. 43/1/55-Ests(A) Part II, dated the 11th October, 1956 have been made in the service book of Shri/Smt/Kumari.....(for Non-Gazetted Officers only).